

**Kráječ a odpeckovávač manga**  
**Krajacz i drylownica do mango**  
**Krájač a odkôstkovač manga**  
**Mangóvágó és -magozó**  
**Mango kesici ve çekirdeği çıkarma aleti**

- cs Návod k použití
- pl Instrukcja użytkowania
- sk Návod na použitie
- hu Használati útmutató
- tr Kullanım Kılavuzu



**Česky**

Vhodný na běžná manga s peckou mandlovitého tvaru. Odpeckovávač manga používejte pouze na zralá, měkká manga; na nezralá manga je nevhodný.

- Pro lepší stabilitu neoloupané mango na spodní straně částečně odkrojte.

**Polski**

Produkt nadaje się do dostępnych w handlu mango z pestką w kształcie migdała. Produktu używać wyłącznie do dojrzałych, miękkich mango. Nie nadaje się do niedojrzałych owoców.

- Aby zapewnić lepszą stabilność, należy naciąć na dole nieobrane mango.

**Slovensky**

Vhodný na bežné veľkosti plodov manga s kôstkou v tvare mandle. Krájač a odkôstkovač manga používajte len na zrelé a mäkké plody manga; na nezrelé plody nie je výrobok vhodný.

- Pre lepšiu stabilitu odkrojte spodnú časť neošúpaného manga.

**Magyar**

A kereskedelemben kapható, mandula alakú maggal rendelkező mangókhoz alkalmas. A mangóvágó és -magozó csak érett, puha mangókhoz használja, éretlen mangókhoz nem alkalmas.

- A jobb stabilitás érdekében alul vágja be a hámozatlan mangót.

**Türkçe**

Badem şeklinde çekirdeğe sahip olan, piyasada bulunan mangolar için uygundur. Mango çekirdeği çıkarma aletini sadece olgunlaşmış mangolar için kullanın; olgunlaşmamış mangolar için uygun değildir.

- Yerine daha iyi oturması için, soyulmamış mangoyu alttan kesin.

**Česky**

- Mango postavte na nakrojenou plochu. Tip: Položte-li pod mango ručník atp., nemůže mango tak lehce sklouznout.

**Polski**

- Postawić mango na powierzchnię. Rada: jeśli pod spód zostanie podłożony ręcznik lub podobny przedmiot, mango nie będzie się ślizgać.

**Slovensky**

- Mango postavte na zrezanú plochu. Tip: Ak podložíte utierku a pod., mango sa len tak ľahko nezošmykne.

**Magyar**

- Helyezze a mangót a felületre. Tipp: Ha egy kéztörölt vagy hasonlót helyez alá, akkor a mangó nem csúszik el olyan könnyen.

**Türkçe**

- Mangoyu yüzeye yerleştirin. İpucu: Altına bir havlu vb. yerleştirirseniz mango yerinden kolayca kayamaz.

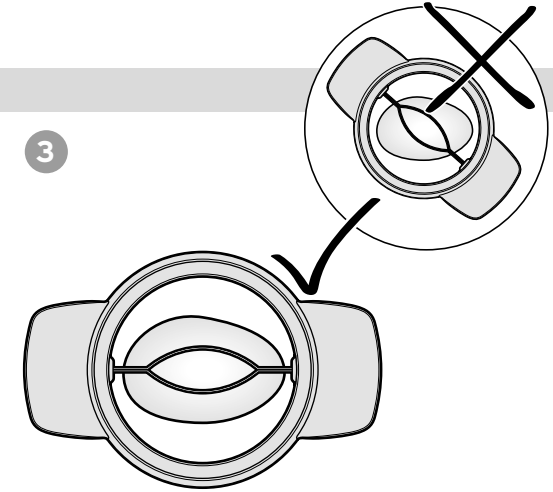
**Varování před pořezáním**  
 Čepel se může z výrobku vylomit, pokud byste na ni tlačili velkou silou. Odpeckovávač přiložte na mango tak, aby odpovídal tvaru manga, a k vedení čepele používejte pouze mírný tlak. Ucíťte-li odpor způsobený peckou, netlačte na čepel dále, nýbrž odpeckovávač přiložte na mango znovu. Odpeckovávač manga není vhodný ke krájení samotné pecky.

**OSTRZEŻENIE przed ranami ciętymi**  
 Ostrze może wyłamać się z produktu, jeżeli zostanie wywarty zbyt duży nacisk na produkt. Krajacz i drylownicę do mango należy ustawić w pozycji zgodnej z kształtem mango i użyć jedynie niewielkiego nacisku, aby poprowadzić ostrze. Jeżeli pestka stawia opór, nie należy dalej naciskać, lecz zmienić ustawienie produktu. Krajacz i drylownica do mango nie nadaje się do krojenia pestki.

**VAROVANIE pred rezným poranením**  
 Pri nadmernom tlaku na výrobok sa z neho môže vylomiť čepel. Krájač a odkôstkovač manga nasadzujte len v smere tvaru manga a používajte len mierny tlak na vedenie čepele. Pri odpore kôstky prestaňte zatláčať a odkôstkovač manga nanovo vyrovnajte. Krájač a odkôstkovač manga nie je vhodný na krájanie samotnej kôstky.

**VIGYÁZAT - vágási sérülés**  
 A penge kitörhet a termékből, ha túl nagy nyomást gyakorol rá. A mangóvágó és -magozó a mangó alakjához igazítva helyezze el, és csak mérsékelt nyomással vezesse a pengét. Ha a mag miatt ellenállást észlel, akkor ne nyomja tovább, hanem helyezze át a mangóvágó és -magozó. A mangóvágó és -magozó nem alkalmas magának a magnak a vágására.

**Kesiklere karşı UYARI**  
 Kesim ucuna çok fazla baskı uygularsanız uç kırılıp üründen çıkabilir. Mango çekirdeği çıkarma aletini mango şekline göre hizalayın ve kesim ucuna sadece gerektiği kadar baskı uygulayın. Çekirdeğe dayandığında direnç olursa bastırmaya devam etmeyin, aksine mango çekirdeği çıkarma aletini yeniden yerleştirin. Mango çekirdeği çıkarma aleti, çekirdeğin kendisini kesmek için uygun değildir.



**Česky**

- Odpeckovávač manga vyrovnejte tak, aby odpovídal tvaru manga, a veďte jej lehkými houpavými pohyby opatrně směrem dolů.

**Polski**

- Krajacz i drylownicę do mango ustawić w pozycji zgodnej z kształtem mango, a następnie lekko kołyszącymi ruchami prowadzić ją ostrożnie w dół.

**Slovensky**

- Krájač a odkôstkovač manga vyrovnajte v smere tvaru manga a ľahkými kývavými pohybmi ho opatrne zatláčajte nadol.

**Magyar**

- Igazítsa a mangóvágó és -magozó a mangó alakjához, majd óvatosan, lágy ringató mozdulatokkal vezesse lefelé.

**Türkçe**

- Mango çekirdeği çıkarma aletini mangonun şekline göre hizalayın ve hafif baskı uygulayarak dikkatlice aşağıya doğru hareket ettirin.